

## PROTOKOL

**XII. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí  
ENVIROFILM 2006  
2. - 6. mája 2006  
Banská Bystrica  
Zvolen  
Banská Štiavnica**

Protokol o udelení cien na Medzinárodnom súťažnom festivale filmov o životnom prostredí ENVIROFILM 2006.

Medzinárodná porota súťažného festivalu filmov ENVIROFILM 2006 v zložení:

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| <b>Steve Lichtag, Predseda poroty</b> | <b>Česká republika</b> |
| <b>Katarína Javorská</b>              | <b>Slovensko</b>       |
| <b>Adrian Warren</b>                  | <b>Anglicko</b>        |
| <b>Andrzej Traczykowski</b>           | <b>Poľsko</b>          |
| <b>Hakan Öñiz</b>                     | <b>Turecko</b>         |
| <b>Ferenc Varga</b>                   | <b>Maďarsko</b>        |

zasadala v dňoch 28. 4. - 1. 5. 2006 a v zmysle propozícií festivalu odporučila udeliť tieto ceny:

### **HLAVNÁ CENA FESTIVALU ENVIROFILM**

Film: **DÁŽDNIK**

Režisér: Nandita Das

Krajina: India

Prihlasovateľ: Saumya Sen

**Za nápadité a vynikajúco spracované filmové posolstvo,  
obsahujúce silnú a mimoriadne aktuálnu výzvu k uchovávaní vody**

**CENA RIADITEĽKY FESTIVALU NAJLEPŠIEMU FILMU  
SLOVENSKEHO REŽISÉRA**

Film: **PREMENY TATIER**

Režisér: Pavol Barabáš

Krajina: Slovensko

Prihlasovateľ: K2 Studio, s.r.o.

**Za silnú a emotívnu výpoveď, ktorá napriek absencii slov naliehavo  
kladie otázky o vplyve klimatických zmien na životné prostredie.**

**CENA MINISTROV ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA KRAJÍN  
V4**

Film: **PUTOVANIE STARÝMI CESTAMI**

Režisér: Ljuba Václavová

Krajina: Česká republika

Prihlasovateľ: Ministerstvo životného prostredia ČR

**Za jednoduché, ale o to dokonalejšie filmové rozprávanie, ktoré  
podáva úprimné a pravdivé svedectvo o stratenej krajine.**

**CENA V KATEGÓRII A**

Film: **ČASOVANÉ BOMBY**

Režisér: Tibor Kocsis

Krajina: Maďarsko

Prihlasovateľ: Tibor Kocsis, Flora Film International

**Za aktuálny a burcujúci odkaz dokumentujúci poškodenie životného  
prostredia priemyslom. Takýto film môže zapôsobiť na verejné  
povedomie práve v súvislosti s nekontrolovateľným rozvojom.**

**CENA V KATEGÓRII B**

Film: **PURURAMBO**

Režisér: Pavol Barabáš

Krajina: Slovensko

Prihlasovateľ: K2 Studio, s.r.o.

**Za skvelo zrežirovaný film nakrútený citlivým spôsobom v extrémnych podmienkach, ktorý zobrazuje zriedkavé stretnutie s prehistorickou kultúrou, ale aj vzťah medzi ľudskou spoločnosťou a prírodou.**

**CENA V KATEGÓRII C**

Film: **MNÍŠKY VEĽKOHĽAVÉ - ČERVY Z PEKLA**

Režisér: Mosonyi Szabolcs

Krajina: Maďarsko

Prihlasovateľ: Mosonyi Szabolcs

**Za film plný zaujímavých informácií spracovaný mimoriadne očarujúcou formou, film s celou škálou filmárskych nápadov, ktoré vyústili do dokonalého príbehu.**

**CENA V KATEGÓRII D**

Film: **V ŠERE TICHÁ**

Režisér: Josef Čiřařovský

Krajina: Āeská republika

Prihlasovateľ: Josef Āiřařovský

**Za nádherné spojenie obrazu a zvuku do poetického celku, ktorý ukazuje krehkosť posledných zvyškov pralesov - tajomného a predsa živeho prostredia ohrozeného moderným svetom.**

## **CENA V KATEGÓRII E**

Film: **QUARKS & CO - ZEM, KONTAJNER NA SMETI**

Režisér: Claudia Heiss a jej tím

Krajina: Nemecko

Prihlasovateľ: WDR (West Deutsche Rundfunk/

**Za nápaditý televízny program, ktorý ponúka zaujímavé odpovede na otázky týkajúce sa zaobchádzania s odpadom - jedným z najväznejších environmentálnych problémov súčasnosti.**

## **ŠPECIÁLNA CENA POROTY**

Film: **STAROSTI A RADOSTI SALTONSKÉHO MORA**

Režisér: Chris Metzler, Jeff Springer

Krajina: Nemecko

Prihlasovateľ: Jeff Springer

**Za originálny a humorný pohľad na závažný problém - reťaz deštruktívnych udalostí, ktoré odštartovali zaslepené rozhodnutia v oblasti plánovania.**

## **CENA DETSKEJ POROTY**

Film: **PURURAMBO**

Režisér: Pavol Barabáš

Krajina: Slovensko

Prihlasovateľ: K2 Studio, s.r.o.

## **CENA RÁDIA REGINA**

Film: **PREMENY TATIER**

Režisér: Pavol Barabáš

Krajina: Slovensko

Prihlasovateľ: K2 Studio, s.r.o.